



## **TERMINE**

**vom 21. bis 27. April 2003**

**Montag,**  
21. April

---

Ostermontag

---

**Dienstag,**  
22. April

---

10:00 SPD-Fraktionsvorstandssitzung (Kiel, Landeshaus, Zi. 383)  
10:00 CDU-Fraktion: FAK Finanzen, Vors.: Abg. Rainer Wiegard (Kiel, Landeshaus, Zi. 208)  
10:00 B 90/DIE GRÜNEN, Fraktionsvorstandssitzung (Kiel, Landeshaus, Zi. 31)  
10:00 Landtagsbesuch: Fachhochschule Kiel mit Sozialpädagogen/Politikkurs (Kiel, L'haus)  
13:30 SSW-Fraktionssitzung (Flensburger Büro)  
14:00 SPD-Fraktionssitzung (Kiel Landeshaus, Zi. 383)  
14:00 CDU-Fraktionssitzung (Kiel, Landeshaus, Zi. 249)  
14:00 FDP-Fraktionssitzung (Kiel, Landeshaus, Zi. 215)  
14:00 B 90/DIE GRÜNEN, Fraktionssitzung (Kiel, Landeshaus, Zi. 31)

---

**Mittwoch,**  
23. April

---

9:00 SPD-Fraktion: FAK Europa, Ostsee- und Nordseekooperation, Vors.: Abg. Ulrike Rodust (Kiel, Landeshaus, Zi. 387)

---

9:00 **Europaausschuss**  
Vors.: Abg. Rolf Fischer (Kiel, Landeshaus, Zi. 142) – öffentliche Sitzung –  
Tagesordnung:  
**1.** Anhörung zum Thema „Die Türkei und die EU“  
mit Prof. Dr. Udo Steinbach, Leiter des Deutschen Orientinstitutes, Hamburg,  
Dr. Hugo Dicke, Leiter der Forschungsgruppe „Europäische Institutionen“ des Institutes  
für Weltwirtschaft, Kiel, Muhsin Kılıçaslan, Zweiter Botschaftsrat der Türkei in Berlin  
**2.** Europäische Sicherheits- und Verteidigungspolitik (ESVP), Prof. Dr. Joachim Krause,  
Direktor des Instituts für Sicherheitspolitik an der CAU Kiel (ISUK)  
**3.** Verschiedenes

---

9:00 SPD-Fraktion: FAK Wirtschaft, Verkehr und Technologie, Vors.: Abg. Bernd Schröder  
(Kiel, Landeshaus, Zi. 387)

---

9:30 Landtagspräsident Heinz-Werner Arens  
Grußwort anl. Mitgliederversammlung des Landesseniorenrates Schleswig-Holstein eV.  
(Rendsburg, Kulturzentrum Hohes Arsenal, Arsenalstr. 2-10)

---

10:00 **Wirtschaftsausschuss**  
Vors.: Abg. Roswitha Strauß (Kiel, Landeshaus, Zi. 138) – öffentliche Sitzung –  
Tagesordnung:  
**1.** Entwurf eines Gesetzes zur Förderung des Mittelstandes (Mittelstandsförderungs-  
und Vergabegesetz MFG), Gesetzentwurf der CDU-Fraktion, Drs. 15/2056 (neu), 2.  
Fassung  
**2.** Entwurf eines Gesetzes zur Neustrukturierung der Landesbank Schleswig-Holstein  
Girozentrale, zur Vernetzung der Investitionsbank und zur Verwaltung der  
Landesliegenschaften  
Gesetzentwurf der Landesregierung, Drs. 15/2448  
**3.** a) Ladenöffnungszeiten

---

	<p>Antrag der CDU-Fraktion, Drs. 15/377 (neu)</p> <p>b) Abschaffung des Gesetzes über den Ladenschluss</p> <p>Antrag der FDP-Fraktion, Drs. 15/388</p> <p>c) Innenstädte und „Tante Emma“ stärken</p> <p>Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, Drs. 15/418</p> <p>d) Liberalisierung des Ladenschlusses</p> <p>Antrag der Fraktion der CDU, Drs. 15/2575 (neu)</p> <p>4. Entwurf eines Gesetzes zur Umsetzung europarechtlicher Vorschriften in Landesrecht (Vogelschutz-Richtlinie, FFH-Richtlinie, UVP-Änderungsrichtlinie, IVU-Richtlinie und Zoo-Richtlinie) – Landes-Artikelgesetz – Gesetzentwurf der Landesregierung, Drs. 15/1950</p> <p>5. Gesundheitsstandort Schleswig-Holstein Bericht der Landesregierung, Drs. 15/2552</p> <p>6. Bericht über die Reduzierung von statistischen Erhebungen Bericht der Landesregierung, Drs. 15/2549</p> <p>7. Bericht über die Tätigkeit der Technologiestiftung Schleswig-Holstein 2001 Bericht der Landesregierung, Drs. 15/2253</p> <p>8. Verschiedenes</p>
10:00	Landtagsbesuch: Grone Schule, Kiel (Kiel, Landeshaus)
10:00	SPD-Fraktion: FAK Inneres, Recht und Kommunales, Vors.: Abg. Klaus-Peter Puls (Kiel, Landeshaus, Zi. 387)
10:00	SPD-Fraktion: FAK Umwelt und Energie, Vors.: Abg. Konrad Nabel (Kiel, Landeshaus, Zi. 394)
10:00	CDU-Fraktion: FAK Innen und Recht, Vors.: Abg. Peter Lehnert (Kiel, L'haus, Zi. 208)
10:00	CDU-Fraktion: FAK Bildung, Vors.: Abg. Sylvia Eisenberg (Flensburg)
14:00	<p><b>Umweltausschuss</b></p> <p>Vors.: Abg. Frauke Tengler (Kiel, Landeshaus, Zi. 138) – öffentliche Sitzung – Tagesordnung:</p> <p>1. Bericht des Umweltministeriums über die Neustrukturierung der Landesregierung</p> <p>2. a) Entwurf eines Gesetzes zur Umsetzung europarechtlicher Vorschriften in Landesrecht (Vogelschutz-Richtlinie, FFH-Richtlinie, UVP-Änderungsrichtlinie, IVU-Richtlinie und Zoo-Richtlinie) – Landes-Artikelgesetz – Gesetzentwurf der Landesregierung, Drs. 15/1950</p> <p>b) Entwurf eines Gesetzes zum Schutz der Natur und Landschaft Schleswig-Holsteins (Landesnaturenschutzgesetz – LNatSchG) Gesetzentwurf der Fraktion der CDU, Drs. 15/2312</p> <p>3. Entwurf eines Gesetzes zur Verbesserung der Lebensmittel- und Bedarfsgegenständesicherheit (Lebensmittelsicherheitsgesetz), Gesetzentwurf der Landesregierung, Drs. 15/2368</p> <p>4. Ausschussreise</p> <p>5. Terminplanung für das zweite Halbjahr 2003</p> <p>6. Verschiedenes</p>
14:00	CDU-Fraktion: FAK Wirtschaft, Vors.: Abg. Uwe Eichelberg (Kiel, Landeshaus, Zi. 208)
14:00	Landtagsbesuch: Landgericht Lübeck mit Azubis (Kiel, Landeshaus, Besucherforum)
15:00	<p>Landtagspräsident Heinz-Werner Arens</p> <p>Grußwort anl. Eröffnungsveranstaltung „Leseclub“ (Volkshochschule Nordhastedt, „Ole Schriewerie“, Hauptstr. 32)</p>
18:00	CDU-Fraktion: FAK Bildung, Vors.: Abg. Sylvia Eisenberg (Kiel, Landeshaus, Zi. 208)
<b>Donnerstag,</b>	
24. April	
9:00	SPD-Fraktion: FAK Ländl. Räume, Landesentwicklung, Landwirtschaft, Tourismus und Fischerei, Vors.: Abg. Friedrich-Carl Wodarz (Kiel, Landeshaus, Zi. 394)
9:00	SPD-Fraktion: FAK Finanzen, Vors.: Abg. Günter Neugebauer (Kiel, L'haus, Zi. 387)

10:00	Landtagspräsident Heinz-Werner Arens Leitung der 51. Sitzung des Gremiums für Fragen der deutschen Minderheit in Nord-schleswig (Europäische Akademie Sankelmark)
10:00	<p><b>Finanzausschuss</b> Vors.: Abg. Ursula Kähler (Kiel, Landeshaus, Zi. 142) – öffentliche Sitzung – Tagesordnung:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. a) Nachtragshaushalt 2003 Artikel 12 des Gesetzentwurfs zur Neustrukturierung der Landesbank, Drs. 15/2448 Vorlagen des Finanzministeriums, Vorlagen des Landtagspräsidenten</li> <li>b) Entwurf eines Gesetzes zur Neustrukturierung der Landesbank Schleswig-Holstein Girozentrale, zur Verselbstständigung der Investitionsbank und zur Verwaltung der Landesliegenschaften, Gesetzentwurf der Landesregierung, Drs. 15/2448</li> <li>2. Entwurf eines Gesetzes über die Studiengebühren an staatlichen Hochschulen des Landes Schleswig-Holstein (Studiengebührengesetz – StudienGebG), Gesetzentwurf der FDP-Fraktion, Drs. 15/2351</li> <li>3. Vierter Beteiligungsbericht d. Landes Schl.-Holst., Ber. d. Landesreg., Drs. 15/2518</li> <li>4. Mehr Liquidität und weniger Bürokratie für den Mittelstand durch gerechtere Besteuerung, Antrag der CDU-Fraktion, Drs. 15/2576</li> <li>5. Bericht der Landesregierung zu Maßnahmen betr. Bemerkungen 2002 des Landesrechnungshofs, Vorlage des Finanzministeriums</li> <li>6. Mittelbewirtschaftungs- und Kostenrechnungssystem, Vertragsänderung, Vorlage des Finanzministeriums</li> <li>7. Jahresbericht 2002 für den budgetierten Aufgabenbereich „Kredite, Finanzderivate, Schulden“ – Kapitel 1116 – Vorlage des Finanzministeriums</li> <li>8. Zwischenbericht über die Ergebnisse der Arbeitsgruppe „Kommunalsteuern“ der Kommission zur Reform der Gemeindefinanzen, Vorlage des Finanzministeriums</li> <li>9. Behördenstrukturreform, Funktionalreform, Vorlage der Chefin der Staatskanzlei</li> <li>10. Verwaltungsstrukturreform 1996 - 2002 Antwort der Landesregierung auf die Große Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, Drs. 15/2560</li> <li>11. Maßnahmen zur Vermeidung von Versetzungen in den Ruhestand wegen Dienstunfähigkeit, Vorlage des Innenministeriums</li> <li>12. Umbaumaßnahme für die IT-Leitstelle des Innenministeriums im PZE Kiel-Eichhof, Haus 7 (Finanzierung und Durchführung über die Investitionsbank, Vorl. d. Innenmin.)</li> <li>13. Unterbringungs- und Anmietungsprojekte für das Amt für ländliche Räume (ALR) und das 3. Polizeirevier in Lübeck, Meesenring 9, Vorl. d. Innenmin.</li> <li>14. Gemeinsame Rahmenplanung nach Artikel 91 a Grundgesetz; hier: Anmeldung zum 33. Rahmenplan für den Hochschulbau (2004 - 2007), Bericht der Landesregierung, Drs. 15/2452</li> <li>15. Bekämpfung des Frauen- und Mädchenhandels, Ber. d. Landesreg., Drs. 15/2562</li> <li>16. Änderung der Geschäftsordnung des Schleswig-Holsteinischen Landtages, Vorlage der Vorsitzenden des Finanzausschusses</li> <li>17. Information/Kennntnisnahme (kommunale Finanzsituation)</li> <li>18. Verschiedenes</li> </ol>
10:00	<p><b>Agrarausschuss</b> Vors.: Abg. Claus Ehlers (Kiel, Landeshaus, Zi. 138) – öffentliche Sitzung – Tagesordnung:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Meinungsaustausch mit Vertretern der Akademie für die Ländlichen Räume über die Rahmenbedingungen für die Entwicklung der ländlichen Räume</li> <li>2. Bericht der Landesregierung über die Ausgestaltung und die Zukunft der Gemeinschaftsaufgabe Agrarstruktur und Küstenschutz (GAK) unter Berücksichtigung der Beschlusslage des Planungsausschusses für die Gemeinschaftsaufgabe Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes (PLANAK)</li> <li>3. Auswirkungen der „Fischler-Vorschläge“ auf die schleswig-holsteinische Landwirtschaft, Antrag der FDP-Fraktion, Drs. 15/2459, Mündlicher Bericht der Landesregierung</li> </ol>

	gegeben in der 32. Tagung, Antrag der Fraktion der CDU, Drs. 15/2593 <b>4.</b> Entwurf eines Gesetzes zur Umsetzung europarechtlicher Vorschriften in Landesrecht (Vogelschutz-Richtlinie, FFH-Richtlinie, UVP-Änderungsrichtlinie, IVU-Richtlinie und Zoo-Richtlinie) – Landesartikelgesetz – Gesetzentwurf der Landesregierung, Drs. 15/1950 <b>5.</b> Verschiedenes
10:00	SPD-Fraktion: FAK Arbeit, Soziales und Gesundheit, Vors.: Abg. Wolfgang Baasch (Heiligenhafen)
10:00	CDU-Fraktion: FAK Umwelt, Vors.: Abg. Herlich Marie Todsens-Reese (Bad Segeberg)
10:30	B 90/DIE GRÜNEN: FAK 2 Sozial-, Frauen- und Jugendpolitik, Vors.: Abg. Angelika Birk (Kiel, Landeshaus, Zi. 31)
14:00	<b>Innen- und Rechtsausschuss</b> Vors.: Abg. Monika Schwalm (Kiel, Landeshaus, Zi. 138) – öffentliche Sitzung – Tagesordnung: <b>1.</b> Verwaltungsstrukturreform a) Verwaltungsstrukturreform 1996 - 2002 Antwort der Landesregierung auf die Große Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, Drs. 15/2560, Verfahrensfragen b) Kommunale Verwaltungen und Gebietsreform, Antr. d. FDP-Fraktion, Drs. 15/2378 c) Verwaltungsstrukturreform/Gebietsreform, Antr. d. CDU-Fraktion, Drs. 15/2437, Mündlicher Bericht der Landesregierung d) Ber. d. Landesreg. über den aktuellen Stand der Kommission Gemeindefinanzreform <b>2.</b> Entwurf eines Gesetzes zur Neustrukturierung der Landesbank Schleswig-Holstein Girozentrale, zur Veralterung der Investitionsbank und zur Verwaltung der Landesliegenschaften, Gesetzentwurf der Landesregierung, Drs. 15/2448 <b>3.</b> Entwurf eines Gesetzes zur Umsetzung europarechtlicher Vorschriften im- Landesrecht (Vogelschutz-Richtlinie, FFH-Richtlinie, UVP-Änderungsrichtlinie, IVU-Richtlinie und Zoo-Richtlinie) – Landes-Artikelgesetz – Gesetzentwurf der Landesregierung, Drs. 15/1950 <b>4.</b> Verschiedenes
14:00	Landtagsbesuch: Pflegefachschule Wendepunkt Bauers gGmbH, Meldorf(Kiel, Landeshaus, Besucherforum)
14:00	SPD-Fraktion: FAK Bildung, Wissenschaft, Kultur, Sport und Weiterbildung, Vors.: Abg. Jürgen Weber (Kiel, Landeshaus, Zi. )
14:00	CDU-Fraktion: FAK Wirtschaft, Vors.: Abg. Uwe Eichelberg (Kiel, Landeshaus, Zi. 208)
17:00	Landtagspräsident Heinz-Werner Arens Grußwort anl. Ausstellungsprojekt „Anne Frank – eine Geschichte für heute“ (Bad Segeberg, Kreissitzungssaal, Hamburger Str. 30)
<b>Freitag,</b> 25. April	
10:00	CDU-Fraktion: FAK Umwelt, Vors.: Abg. Herlich Marie Todsens-Reese Neumünster)
<b>Sonnabend,</b> 26. April	
16:00	Landtagspräsident Heinz-Werner Arens Grußwort anl. des 75-j. Jubiläums der Plöner Speeldeel (Plön, Aula am Schiffsthal)
<b>Sonntag,</b> 27. April	
keine Termine	

Schleswig-Holsteinischer Landtag, Pressestelle, Öffentlichkeitsarbeit, Europaangelegenheiten, Postf. 7121, 24171 Kiel –  
V.i.S.d.P.: Dr. Joachim Köhler, [Joachim.Koehler@landtag.ltsh.de](mailto:Joachim.Koehler@landtag.ltsh.de), Tel. 0431/988-1120 od. -1121; Annette Wiese-  
Krukowska, [Annette.Wiese-Krukowska@landtag.ltsh.de](mailto:Annette.Wiese-Krukowska@landtag.ltsh.de), Tel. -1116 – Fax -1119 – [www.sh-landtag.de](http://www.sh-landtag.de)